

LREC 2016, Portoroz, 25-27 May



The DialogBank

Harry Bunt¹, Volha Petukhova², Andrei Malchanau², Alex Chengyu Fang³ and Kars Wijnhoven¹ ¹Tilburg University (NL), ²Universität des Saarlandes (D), ³City University of Hong Kong

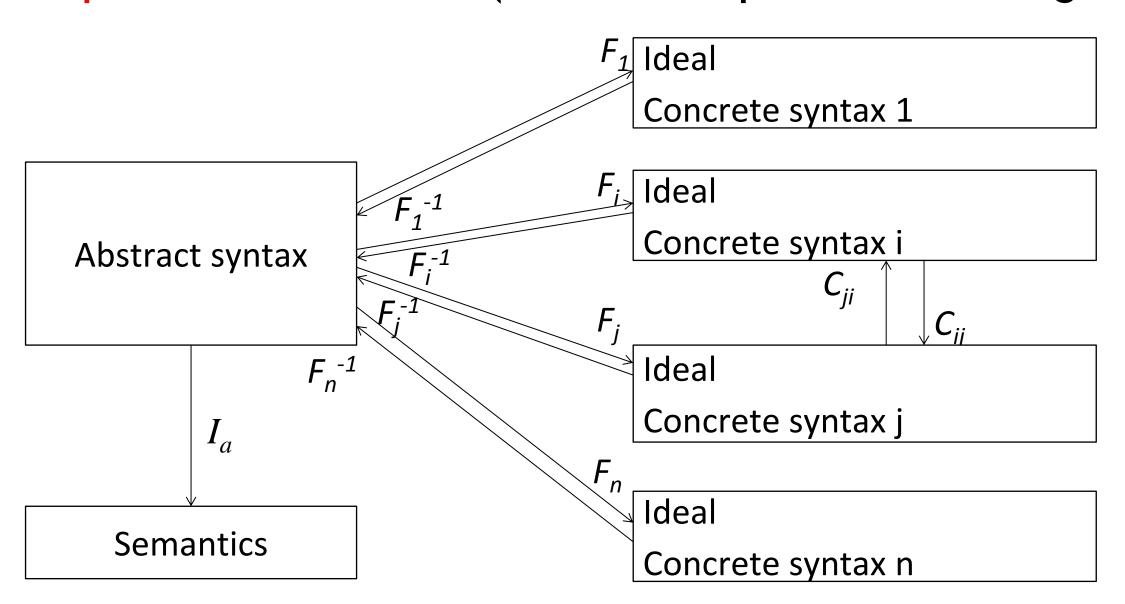
The DialogBank is a collection of dialogues annotated according to the ISO 24617-2 standard for dialogue act annotation. It contains newly annotated and re-annotated dialogues from various corpora, including Switchboard-DA, HCRC Map Task, TRAINS, DBOX, DIAMOND (in Dutch), OVIS (in Dutch), and Schiphol (in Dutch). https://dialogbank.uvt.nl

ISO 24617-2 standard for dialogue act annotation:

Multidimensional annotation: multiple communicative functions may be assigned to 'functional segments' including. In addition, annotations in DiAML include:

- 1. Dimensions, or categories of semantic content. Nine dimensions are distinguished on empirical and theoretical grounds (inherited from DIT++).
- 2. Qualifiers. for expressing that a dialogue act is performed conditionally, with uncertainty, or with a particular sentiment.
- 3. Dependence relations for expressing semantic relations between dialogue acts, e.g. for indicating which question is answered by a certain answer act.
- 4. Rhetorical relations between dialogue acts.

DiAML abstract syntax (triples, *n*-tuples of concepts) supports alternative concrete representation formats: ('ideal' = complete and unambiguous)



Switchboard-DAMSL annotation:

| Slash unit ID | Function | Transcript |
|------------------------|----------|---|
| sw01-0105-0001-A001-01 | qw | A.1 utt1: Jimmy, {D so } how do you get most of your news? / |
| sw01-0105-0002-B002-01 | sd | B.1 utt1: {D Well, [I kind of, + fF uh, } I] watch the {F uh, } national news every day, for one / |
| sw01-0105-0003-B002-02 | sd | B.2 utt1 I also read one or two papers a day / |
| sw01-0105-0004-B002-03 | sd | B.3 utt1: {C and } [I'm a, + I'm pretty much a] news junkie / |
| sw01-0105-0005-B002-04 | sd | B.4 utt1: {C and } I tune in to CNN a lot. / |
| sw01-0105-0006-A003-01 | ba | A.3 utt1: {F Oh, } wow. / |

Example: core part of ISO 24617-2 annotation in DiAML-XML format:

- 1. G: go south and you'll pass some cliffs on your right
- 2. F: uhm...

</diaml>

3. G: and some adobe huts on your left

feedbackDependence="#da1" "#da4"/>

DiAML-TabSW and DiAML-MultiTab.

4. F: oh okay

<diaml xmlns="http://www.iso.org/diaml"> <dialogueAct xml:id="da1" target="#fs1" sender="#g" addressee="#f" dimension="task"</pre> communicativeFunction="instruct"/> <dialogueAct xml:id="da2" target="#fs2" sender="#f" addressee="#f"</pre> dimension="turnManagement" communicativeFunction="turnTake"/> <dialogueAct xml:id="da3" target="#fs2" sender="#f" addressee="#g"</pre> dimension="timeManagement" communicativeFunction="stalling"/> <dialogueAct xml:id="da4" target="#fs3" sender="#g" addressee="#f" dimension="task"</pre> communicativeFunction="inform"/> <rhetoricalLink dact="#da4" rhetoAntecedent="#da1" rhetoRel="elaborate"/> <dialogueAct xml:id="da5" target="#fs4" sender="#f" addressee="#g"</pre>

Full XML representation is very hard to read, inspect or correct. Equivalent, better human-readable tabular representation formats:

dimension="autoFeedback" communicativeFunction="autoPositive"

DiAML-TabSW format, derived from Switchboard-DA format:

| Func.segment ID | DA-ID | Dialogue acts | Sp | Functional segment text | Turn transcript |
|-----------------|------------|--|----|---|---|
| sw01-0105-fs.1 | da1 | Ta:setQuestion | A | Jimmy, so how do you get most of your news? | Jimmy, {D so } how do you get most of your news?/ |
| | | | В | | {D Well, } [I kind of, + {F uh, } I] watch the, national news every day, for one. / I also read one or two papers a day / {C and } [I'm a, + I'm pretty much a] news junkie /{C and } I tune in to CNN a lot. / |
| sw01-0105-fs.2 | da2 da3 | TiM:stalling TuM:turnTake | В | Well, | |
| sw01-0105-fs.3 | da4 | OCM:selfCorrection | В | I kind of, I | |
| sw01-0105-fs.4 | da5 | TiM;stalling | В | uh | |
| sw01-0105-fs.5 | da6 | Ta:answer (da2) | В | I watch the national news every day, for one | |
| sw01-0105-fs.6 | da7 | TiM;stalling | В | uh | |
| sw01-0105-fs.7 | da8 | Ta:answer (da2) (Expansion da7) | В | I also read on or two papers a day | |
| sw01-0105-fs.8 | da9 | TuM:turnKeep | В | and | |
| sw01-0105-fs.9 | da10 | Ta:inform | В | I'm pretty much a news junkie | |
| sw01-0105-fs.10 | da11 | OCM:selfCorrection | В | I'm a, I'm pretty much a | |
| sw01-0105-fs.11 | da12 | TuM:turnKeep | В | and | |
| sw01-0105-fs.12 | da13 | Ta:answer (da2) (Expansion da7, d9] | В | I tune in to CNN a lot | |
| sw01-0105-fs.13 | da14 | AuF:autoPositive | A | Oh, wow. | Oh, wow. |

DiAMI-MultiTab representation format

| DIAME-MULLITUD TEPTESETLULION JOI MUL. | | | | | | | | |
|--|--------------------------------|---|-------------|--------------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Func. segment ID Sp | Functional segment text | Turn transcript | Task | AutoFeedback | Turn Management | Time Management | Discourse Structuring | Social Obligation Management |
| | | hello can I help you | | | | | | |
| TR1-fs.1 s | hello | | | | | | | da1:Initial Greeting |
| TR1-fs.2 s | can I help you | | | | | | da2:Offer | |
| | | uhm, yes hello, maybe, I'd like to take a tanker with orange juice from | | | | | | |
| TR1-fs.3 u | uhm | | | | da3:Turn Take | da4:Stalling | | |
| TR1-fs.4 u | yes hello | | | da5: Positive(da1) | | | | da6: Return Greeting (da1) |
| TR1-fs.5 u | yes maybe | | | | | | da7: Accept Offer(da2) [uncertain] | |
| TR1-fs.6 u | I'd like to take a tanker with | | da8: Inform | | | | | |

DialogBank contents:

| Origin | Language | Original representation | Original annotation | DiAML format of ISO 24617-2 annotation |
|------------------|----------|-------------------------|--|--|
| HCRC MapTask | English | NITE XML | HCRC MapTask communicative functions | DiAML-XML |
| Switchboard | English | 3-column tabular | SWBD-DAMSL communicative functions | DiAML-TabSW |
| TRAINS | English | 13-column tabular | DAMSL communicative functions | DiAML-MultiTab |
| DBOX | English | DiAML-XML | ISO 24617-2 annotations | DiAML-XML |
| Dutch MapTask | Dutch | plain text transcript | no dialogue act annotation | DiAML-MultiTab |
| DIAMOND | Dutch | 13-column tabular | DIT++ communicative functions and dimensions | DiAML-MultiTab |
| OVIS | Dutch | plain text transcript | no dialogue act annotation | DiAML-MultiTab |
| Schiphol Airport | Dutch | plain text transcript | no dialogue act annotation | DiAML-XML |

Ongoing and future work:

- Addition of more dialogues with gold standard ISO 24617-2 annotations in various DiAML formats
- Experimental investigation of usability of alternative DiAML representation formats
- Integration of ISO 24617-2 annotation with discourse relation annotation according to ISO 24617-8
- Implementation of convertors between alternative DiAML formats, allowing users to view annotations in optimally convenient ways